



TEMASEK BOND

5 -ஆண்டுகால T2023-S\$ முறி நிலையான வருடாந்தர வட்டி விகிதம் 2.70%

சில்லறை முதலீட்டாளர்கள் முதலீடு செய்யலாம் S\$1,000 முதல் தொடங்குகிறது

பொதுப் பங்குச்சந்தை வெளியீட்டுக்கு செவ்வாய்க்கிழமை அக்டோபர் 23, நண்பகல் 12 மணிக்குள் விண்ணப்பிக்க வேண்டும்



மேல்விவரம் அறிய, அன்புசுடர்ந்து கீழ்க்காணும் இணையத்தளத்திற்குச் செல்லுங்கள்

temasek.com.sg/bondoffer

மக்கிய அறிவிப்பு: முறிகளில் முதலீடு செய்வதன் தொடர்புடைய இடர்கள்

எல்லா முதலீடுகளுக்கும் இடர்கள் உண்டு. முறிகளில் செய்யும் முதலீடுகளும் இதில் உள்ளடங்கும்.

முறிகளில் முதலீடு செய்யும்போது, அடிப்படையில் நீங்கள் முறி வெளியீட்டாளருக்குப் பணம் கடனாகக் கொடுக்கிறீர்கள். ஆண்டுக்கு இருமுறை உங்களுக்கு வட்டி தரப்படும். அதோடு, முறி முதிர்ச்சியடையும்போது மூலதனத் தொகையும் முழுமையாகக் கிடைத்துவிடும்.¹

கடமை தவறுதல், வட்டி விகிதம், பணமாக்கல் நிலை, பணவீக்க இடர்கள் போன்ற முக்கிய இடர்களை² முறி முதலீட்டாளர்கள் எதிர்பார்க்குகின்றனர்.

முறி வெளியீட்டாளர் வட்டி செலுத்த அல்லது முதிர்ச்சியின்போது மூலதனத் தொகையைத் திருப்பிக்கொடுக்கத் தவறலாம். இதுபோன்ற கடமை தவறும் இடங்களும், வட்டி விகிதங்களும் வெவ்வேறு வெளியீட்டாளர்களிடையில் மாறுபட்டிருக்கும்.¹

உங்கள் முறியை நீங்கள் எப்போது வேண்டுமானாலும் விற்கலாம். ஆனால் முறியின் சந்தை விலையில் ஏற்ற இறக்கங்கள் இருக்கலாம். நீங்கள் விற்கும்போது நிலவும் சந்தை விலை, நீங்கள் வரங்கிய விலையைவிடக் குறைவாக இருந்தால், உங்களது மூலதனத் தொகையில் ஒரு பகுதியை நீங்கள் இழக்கக்கூடும்.

உங்களுக்கு மேற்கொண்டு கேள்விகள் இருந்தால், அன்புசுமந்து முதலீடு செய்வதற்குமுன் நிதி அல்லது மற்ற நிபுணத்துவ ஆலோசனையை நாடுங்கள்.

தொமாசெக் பற்றிய விவரம்

(31 மார்ச் 2018 நிலவரப்படி)

சிங்கப்பூரைத் தலைமையகமாகக் கொண்ட உலகளாவிய முதலீட்டு நிறுவனமான தொமாசெக்,1974 -ல் ஒருங்கிணைக்கப்பட்டது. தொமாசெக்கின் S\$308 பில்லியன் மதிப்புள்ள முதலீட்டுப் பட்டியலில் பற்பல நாடுகளும் பற்பல துறைகளும் உள்ளடங்குகின்றன.

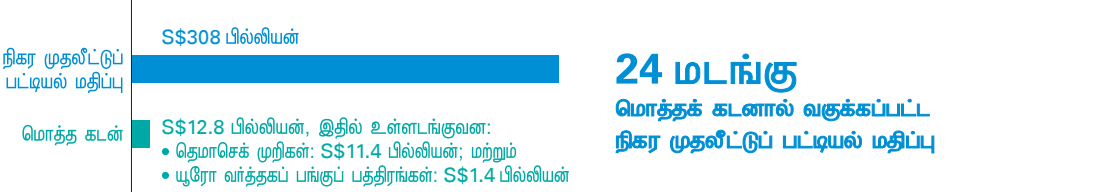
தொமாசெக்கின் முதலீட்டுப் பட்டியலிலுள்ள நிறுவனங்களிலிருந்தும் நிகளிலிருந்தும் லாப ஈவுகளும் பகிர்ந்தளிப்புகளும் கிடைக்கின்றன. அதோடு, முதலீட்டுப் பட்டியலை மாற்றியமைக்கும்போது, முதலீடுகள் சிலவற்றிலிருந்தும் தொமாசெக் முதலெடுக்கிறது. இவையே தொமாசெக்கின் முதலீட்டு நிதியின் அடிப்படை மூலங்களாகும்.

தொமாசெக்கின் கடன்கள்

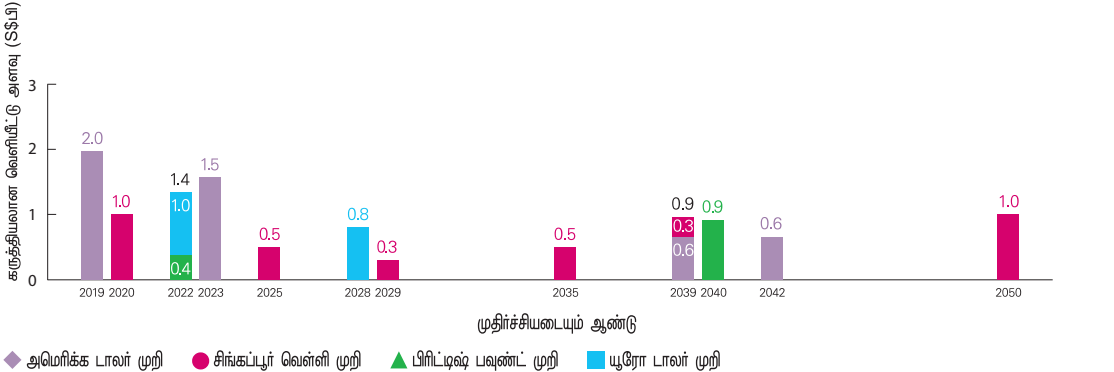
தொமாசெக் அதன் தேவைகளுக்கும் சந்தை நிலவரங்களுக்கும் ஏற்ப இடையிடையே புதிய முறிகளை வெளியிடக்கூடும். எடுத்துக்காட்டாக, 1 ஆகஸ்ட் 2018 அன்று US\$1.35 பில்லியன் மதிப்புள்ள முறிகளை தொமாசெக் வெளியிட்டது.

நீண்டகாலக் கடனுக்கும் குறுகியகாலக் கடனுக்கும் இடைப்பட்ட நிதியளிப்பு நீக்குப்போக்கை நிலைநாட்டும் வகையில் தொமாசெக் அதன் கடன்களைத் திட்டமிடுகிறது. 31 மார்ச் 2018 நிலவரப்படி, நீண்ட முதிர்ச்சிக்காலம் கொண்ட தொமாசெக் முறிகளுக்கு 11 ஆண்டுகளுக்கு மேலான மதிப்பிடப்பட்ட சராசரி முதிர்ச்சிக்காலம் இருந்தது. அதே சமயத்தில், குறுகிய முதிர்ச்சிக்காலம் கொண்ட யூரோ வர்த்தகப் பங்குப் பத்திரங்களுக்குச் சுமார் இரண்டு மாதகால மதிப்பிடப்பட்ட சராசரி முதிர்ச்சிக்காலம் இருந்தது.

தொமாசெக் கடந்த 11 நிதி ஆண்டுகளையும் கடனைவிட அதிக ரொக்கக் கையிருப்புடன் நிறைவு செய்தது.



நிலுவையிலுள்ள தொமாசெக் முறிகளின் முதிர்ச்சிக்கால விவரம்



நான் எப்படி விண்ணப்பம் செய்வது

பின்வரும் வழிகளில் விண்ணப்பிக்க நீங்கள் CDP கணக்கு வைத்திருக்கவேண்டும்:

தானியங்கி வங்கி இயந்திரங்கள்

- DBS அல்லது POSB
- OCBC
- UOB

இணைய வங்கிச்சேவை தளங்கள்

- DBS அல்லது POSB
- OCBC
- UOB

கைப்பேசி வங்கிச் செயலி

- DBS அல்லது POSB

முக்கிய விவரம்

- வெளியீட்டின் அளவு :** S\$400 மில்லியன் வரை (S\$500 மில்லியன் வரையிலான அதிகரிப்புக்கு உட்பட்டது)
- வழங்கீடு :** S\$200 மில்லியன். நிறுவன, சான்றுபெற்ற மற்றும் குறிப்பிட்ட மற்ற முதலீட்டாளர்கள் S\$250,000, அல்லது அதைவிட அதிகமாக S\$250,000 வெள்ளிக்கணக்கிலான தொகைகளை முதலீடு செய்ய விண்ணப்பிக்கலாம்
 - பொது வெளியீடு :** S\$200 மில்லியன் வரை. சிங்கப்பூரிலுள்ள சில்லறை முதலீட்டாளர்கள் S\$1,000, அல்லது அதைவிட அதிகமாக S\$1,000 வெள்ளிக்கணக்கிலான தொகைகளை முதலீடு செய்ய விண்ணப்பிக்கலாம்
- வழங்கீட்டுக்கும் பொது வெளியீட்டுக்கும் இடையிலான இறுதி ஒதுக்கீடு மேற்காண்பதிலிருந்து மாறுபடக்கூடும்.**
- சுப்பன் விகிதம் :** ஆண்டுக்கு 2.70% நிலையான விகிதம், ஆறு மாதங்களுக்கு ஒருமுறை செலுத்தப்படும்
- காலகட்டம் :** 5 ஆண்டுகள்
- முதிர்ச்சியடையும் தேதி :** முன்கூட்டியே மீட்கப்பட்டு ரத்து செய்யப்படாமல், அல்லது வரங்கப்பட்டு ரத்து செய்யப்படாமல் இருந்தால், முறிகளை விதிகளிலும் நிபந்தனைகளிலும் உள்ளபடி, 25 அக்டோபர் 2023 அன்று முதிர்ச்சியடையும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது

அமெரிக்காவில் அல்லது அமெரிக்காவுட்புள்ள வெளியீட்டான அல்லது இயோகிக்ஸ்பாது. இந்தப் பத்திரத்திலுள்ள விவரம் முழுவதும் பின்பற்றப்பட்டு, முழுமையான வெளியீட்டுச் சுற்றிக்கை மற்றும் விலையீடு துணை அறிக்கையிலும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இந்தப் பத்திரத்திற்கு வெளியீட்டுச் சுற்றிக்கை மற்றும் விலையீடு துணை அறிக்கை ஆகியவற்றுக்கும் இடையில் ஏதேனும் குறுப்பினை, வேறுபாடு அல்லது விடுபாடு இருந்தால் சுற்றிக்கையும் துணை அறிக்கையிலும் மேலோங்கி இருக்கும்). இங்கு பெரிய எழுத்துகளில் பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கும் சொற்றொடர்களுக்கு வெளியீட்டுச் சுற்றிக்கையிலும் விலையீடு துணை அறிக்கையிலும் தரப்பட்டுள்ள அந்தக்களை பொருத்தும்.

முறிகளுக்குச் சந்தா சேர் விருப்பமோ வெளியீட்டுச் சுற்றிக்கை, விலையீடு துணை அறிக்கை, முக்கிய பொருள் விவர அறிக்கை ஆகியவற்றை முழுமையாகப் படித்து, வெளியீட்டுச் சுற்றிக்கையிலும் விலையீடு துணை அறிக்கையிலும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளபடி செய்வதன் மூலம், இந்தப் பத்திரம் முதலீட்டு ஆலோசனை அல்ல, அந்த நோக்கம் கொண்டதும் அல்ல. முறிகளில் முதலீடு செய்வது பற்றி தீர்மானிப்பதற்கு உதவியாக உங்களது சொந்த முதலீட்டு, தொழில், சட்ட, வரி, நிதிநிலை மற்றும் இது நிபுணத்துவ ஆலோசனைகளை நீங்கள் கவனத்தோடுவேக வேண்டும். இந்தக்கை முதலீடு உங்களது நிதி முதலீட்டு இலக்குகளுக்குப் பொருத்தமானதா என்பதை உங்கள் அனுபவம், இலக்குகள், நிதிநிலை, தேவையான இது ஒத்திசைகள் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் கவனமாகப் பரிசீலித்து தீர்மானித்து பிறகு மட்டுமே நீங்கள் முதலீடு செய்யவேண்டும். இந்தப் பத்திரம் தகவல் விளக்க அறிக்கை அல்ல, முறிகளைப் பற்றித் தகவல், வரங்களுக்கு அல்லது சந்தா சேர்வதற்கு அல்லது பற்றித் தகவல் இல்லை. இந்தப் பத்திரத்தை வேறு எவருக்கும் அனுப்பி வைக்கவோ அல்லது விற்பனைக்கோ கூடாது. இந்தப் பத்திரம் அமெரிக்காவில் அல்லது வெளியீடு அனுமதிக்கப்படாத வேறு நாட்டில் அல்லது சட்டப்படி வழங்கப்படக்கூடாத ஒழுக்கியப் பங்குபத்திரங்கள் விற்பனையாகலாம். 1933-ஆம் ஆண்டு அமெரிக்கப் பங்குபத்திரச் சட்டத்தின்கீழ் பதிவு செய்யப்படாத அல்லது திருத்தத்தின்படி, பதிலிலிருந்து விலக்கு பெற்ற நிலையில், முறிகள் அமெரிக்காவில் வெளியிடப்படலோ அல்லது விற்ப்படலோ கூடாது. பரிந்துரைக்கப்படும் வெளியீட்டின் சந்தப் பகுதியையும் அமெரிக்காவில் பதிவு செய்ய அல்லது பழக்கம் எண்ணியல்லை. அமெரிக்காவுக்கு வெளியிலுள்ள அமெரிக்க அல்லாதவர்களுக்கு மட்டுமே முறிகள் வெளியிடப்படுகின்றன அல்லது விற்ப்படுகின்றன.

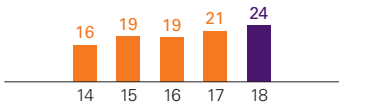
கடன் தர நிலை

முக்கிய கடன் விகிதங்கள்^{3,4}

ஒரு முதலீட்டு நிறுவனமாக தொமாசெக்கின் நிதிநிலையை அடிப்படையாகக் கொண்ட முக்கிய கடன் தரக் குறியீடுகள் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளன. வட்டி செலுத்தக்கூடிய, கடன்களை அடைக்கக்கூடிய எங்களின் ஆற்றலை இவை பிரதிபலிக்கின்றன. இந்த விகிதங்களைப் பொறுத்தவரை, பெருக்கல் மடங்கு எவ்வளவு அதிகமாக இருக்கிறதோ, அந்த அளவுக்குக் கடன் தரமும் அதிகமாக இருக்கும்.

24 மடங்கு

மொத்த கடனால வகுக்கப்பட்ட நிகர முதலீட்டுப் பட்டியல் மதிப்பு



கடன் தர மதிப்பீடுகள்⁵

S&P Global Ratings மற்றும் Moody's Investors Service ஆகியவற்றிடமிருந்து முறையே AAA/Aaa ஒட்டுமொத்த நிறுவனக் கடன் தர மதிப்பீடுகளை தொமாசெக் பெற்றிருக்கிறது. தொமாசெக் முதன்முதலில் 2004 -ல் மதிப்பீடு செய்யப்பட்டது.

உங்களுக்குத் தெரியுமா

தொமாசெக் ஏன் முறிகளை வெளியிடுகிறது?

தொமாசெக் ஒருவகை நிதிக் கட்டொழுங்காக 2005 முதல் நிறுவன, சான்றுபெற்ற மற்றும் குறிப்பிட்ட மற்ற முதலீட்டாளர்களுக்கு முறிகளை வெளியிட்டு வருகிறது. மற்ற முறிகளுடன் ஒப்பீடுநோக்கையில், தொமாசெக் முறிகளின் சந்தை விலைகளில் ஏற்படும் ஏற்ற இறக்கங்கள், தொமாசெக்கின் கடன் தரத்தின் பொது சமிக்ஞைகளாகப் பயன்படுவது இதற்குக் காரணம். தனது முதலீடுகளுக்கு நிதியளிக்க முறிகளை தொமாசெக் சார்ந்திருக்கவில்லை. முதல்முறையாக, T2023-S\$ தொமாசெக் முறி சில்லறை முதலீட்டாளர்களுக்கு வழங்கப்படுகிறது.

வட்டி விகிதம் எவ்வாறு நிர்ணயிக்கப்பட்டது?

இதுநாள்வரை, நிறுவன, சான்றுபெற்ற மற்றும் குறிப்பிட்ட மற்ற முதலீட்டாளர்களுக்கு ஏட்டுத்தொகுப்பு முறையின்மூலம் தொமாசெக் முறிகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. அதன்பிறகே இந்த சந்தை அடிப்படையில் விலை கண்டறியும் நடைமுறையைப் பயன்படுத்தி முறியின் வட்டி விகிதம் நிர்ணயிக்கப்பட்டது.

T2023-S\$ தொமாசெக் முறிக்கான வட்டி விகிதமும் ஏட்டுத்தொகுப்பு முறையின்மூலம் நிறுவன, சான்றுபெற்ற மற்றும் குறிப்பிட்ட மற்ற முதலீட்டாளர்கள் ஆகியோரிடமிருந்து கிடைத்த முன்வைப்புகளின் அடிப்படையில் நிர்ணயிக்கப்பட்டது. பொதுப் பங்குச்சந்தை வெளியீட்டில் சில்லறை முதலீட்டாளர்களுக்கும் அதே வட்டி விகிதமே வழங்கப்பட்டது.

T2023-S\$ தொமாசெக் முறிக்கு தொமாசெக் உத்தரவாதம் அளிக்கிறதா?

T2023-S\$ தொமாசெக் முறியின் அனைத்து வட்டித் தொகைகளும், முதிர்ச்சியடையும்போது முழு மூலதனத் தொகையும் தரப்படுவதற்கு தொமாசெக் முழு உத்தரவாதமளிக்கிறது.

முக்கிய தேதிகள்⁷

செல்வாப் 23 Oct	பொதுப் பங்குச்சந்தை வெளியீடு முடிவடையும்
புதன் 24 Oct	பொதுப் பங்குச்சந்தை வெளியீட்டுக்கு அளவுக்கதிக விண்ணப்பங்கள் கிடைத்திருந்தால் குறுக்கல் நடத்தப்படும். செல்லுபடியாகாத அல்லது ஒருபகுதி மட்டுமே ஏற்கப்பட்ட விண்ணப்பதாரர்களின் பணத்தைத் திருப்பித்தரும் நடவடிக்கை தொடங்கும்.
புதன் 24 Oct	வெளியீட்டின் முடிவுகள் SGXNET-ல் அறிவிக்கப்படுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது
வியாழன் 25 Oct	எதிர்பார்க்கப்படும் வெளியீட்டுத் தேதி
வெள்ளி 26 Oct	SGX-ST பங்குச்சந்தையில் பரிவர்த்தனை தொடங்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது

மேல்விலும் அறிய, அன்புசுந்து 23 அக்டோபர் 2018, நண்பகல் 12 மணி வரை வாந்தில் ஏழு நாட்களும் செயல்படும் பிஸ்ஸும் 24 மணிநீர நேரத் தொலைபேசி சேவைகளில் ஏதேனும் ஒன்றை அழையுங்கள்.

வங்கி	தொலைபேசி எண்
DBS அல்லது POSB	1800 111 1111 (DBS) 1800 339 6666 (POSB)
OCBC	1800 363 3333
UOB	1800 222 2121

இந்தப் பத்திரத்தை வெளியீட்டுச் சுற்றிக்கை மற்றும் விலையீடு துணை அறிக்கை ஆகியவற்றுடன் சேர்த்துப் படிக்கவேண்டும்.² இந்தப் பத்திரம், வெளியீட்டு சுற்றிக்கை, விலையீடு துணை அறிக்கை ஆகியவற்றிலுள்ள தகவல், வேறுவிதமாகக் குறிப்பிடப்படாவிடும் அல்லது பொருளடக்கத்திற்கு வேறுவிதமான தேவைகள் இல்லாவிடும், அதனைத் தேதிப்படி படிக்கப்படவேண்டும். “தொமாசெக்” எனக் குறிப்பிடப்படும் இடங்களில், பொருளடக்கத்தின் தேவைப்பட, தொமாசெக் ஹோல்டிங்ஸ் (பீனெலட்) லிமிடெட் (THPL), அல்லது THPL மற்றும் அதன் முதலீட்டு ஹோல்டிங் நிறுவனங்கள் கட்டடாகக் குறிப்பிடப்படுகிறது.

- இது வெளியீட்டுச் சுற்றிக்கையின் அல்லது விலையீடு துணை அறிக்கையின் ஒரு பகுதியல்ல, பொதுவான விவரம் மட்டுமே வழங்கப்படுகிறது.
- மற்ற முக்கிய இடங்களின் விளக்கத்தை அபி வெளியீட்டுச் சுற்றிக்கையில் இடமெழும் “இட காண்க” பகுதியைப் பார்க்கவும். “நாட்டுகளின் கட்டணப் பொறுப்புகளை நிறைவேற்றுவதற்கு வெளியீட்டாளியும் மற்றும் அல்லது உத்தரவாத அபிவிருத்திப் பொதுவான நோக்கம் படிக்க இலக்கு என்வந்த எந்தகீத உத்தரவாதம் இல்லை” என்ற இட காணியும் இதில் உள்ளடங்கும்.
- ஒரு முதலீட்டு நிறுவனமாக தொமாசெக்கின் கடன் தரக் குறியீடுகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு, எளியபடுத்தப்பட்ட பதின்க்கங்கள் இவை, 31 மார்ச் 2016, 2017, 2018 தேதிகளில் முடிவற்ற ஆண்டுகளில் தொமாசெக் கடன் தர நிலையின் விளக்கறிய, தாமசெப்து வெளியீட்டுச் சுற்றிக்கையின் “தொமாசெக்கின் தொழில் - கடன் தர நிலை” பகுதியைப் பார்க்கவும்.
- ஒரு முதலீட்டு நிறுவனமாக தொமாசெக்கின், அளவு தொமாசெக் ஹோல்டிங்ஸ் (பீனெலட்) லிமிடெட் (THPL) மற்றும் அதன் முதலீட்டு ஹோல்டிங் நிறுவனங்கள் (IHCs) ஆகியவற்றின் நிதி விவரங்களின் அடிப்படையிலானது. (IHCs) என்பன THPL-ன் நேரடியான மற்றும் நேரடிமற்ற முற்றிலும் சொந்தமான துணை நிறுவனங்களாகும். இவற்றின் இயக்குநர் சபை அல்லது நிர்வாக ஆணைகள் THPL, முற்றிலும் சொந்தமான தொமாசெக் பீனெலட், லிமிடெட் (TPL) மற்றும் அல்லது TPL-ன் முற்றிலும் சொந்தமான துணை நிறுவனங்கள் ஆகியவற்றின் ஊழியர்கள் அல்லது பிரதிநிதிகள் உள்ளடங்குவர். THPL மற்றும் அதன் IHCs ஆகியவற்றின் அடிப்படை நடவடிக்கைகள் முதலீட்டு ஹோல்டிங், நிதியளிப்பு மற்றும் அல்லது முதலீட்டு ஆலோசனையும் ஆலோசனை சேவைகளும் வழங்குதல் ஆகியன.
- பெரும்பாலும் நோக்கம், நோக்கம் சலுகை, மற்றும் பங்குச்சந்தையில் பட்டியலிடப்பட்ட நிறுவனத்தில் தன துணை -20% பங்கு உரிமையையும் பிரதிநிதிகளும் முதலீடுகள். கடன் தர மதிப்பீடுகள் ஒத்தென மட்டுமே முறிகளை வங்கி, கிறை அல்லது கைத்திட்டம் செய்யப்பட்டு பரிந்துரை அல்ல என்பதால், கடன் தர மதிப்பீடுகள் சில்லறை முதலீட்டாளர்களின் பரிவர்த்தனை அல்ல. இந்த மதிப்பீடுகளைக் கருத்தில் கொண்டு சில்லறை முதலீட்டாளர்கள் எந்தெனது முதலீட்டுத் தீர்மானம் எடுக்கக்கூடாது. முதலீட்டாளர்கள் தங்களை நிதி அல்லது மற்ற பரிவர்த்தனை ஆலோசனையுடன் தொகுப்பிடுகின்றனர். பிறக்க கடன் தரமதிப்பீடுகளின் அடிப்படையில் தீர்மானங்களை எடுக்கவேண்டும்.
- கால அட்டவணை உத்தேசமானது மட்டுமே, மாற்றத்திற்கு உட்பட்டது. கால அட்டவணையில் செய்யப்படும் மாற்றங்களை SGX-ST இணையத்தளத்தில் தொமாசெக் பதின்மாக அறிவிக்கும்.